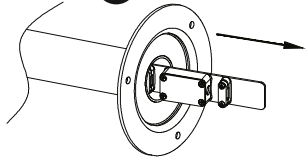
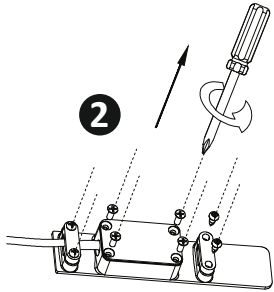


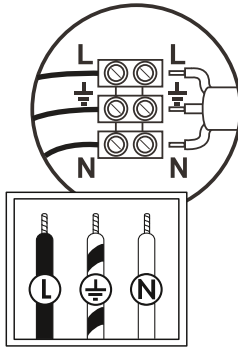
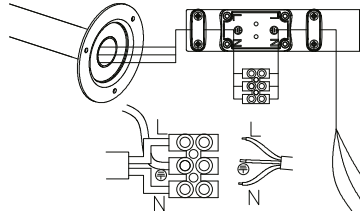
1



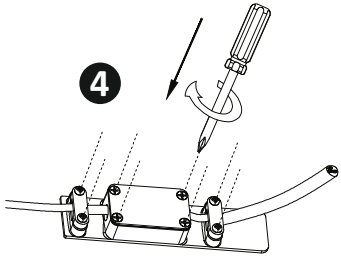
2



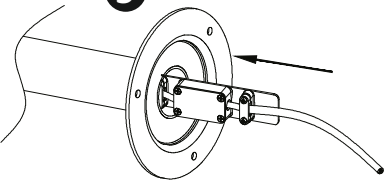
3



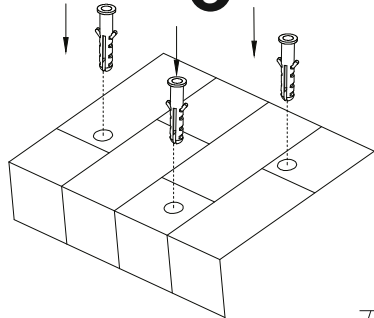
4



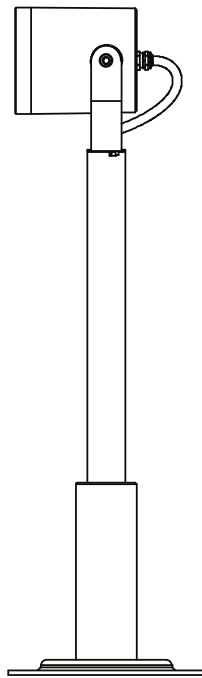
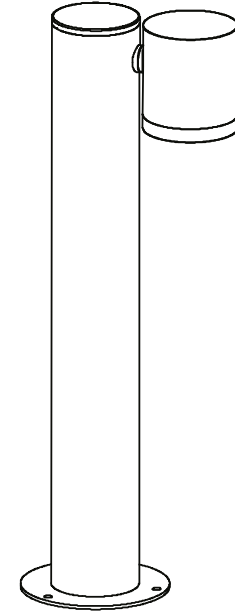
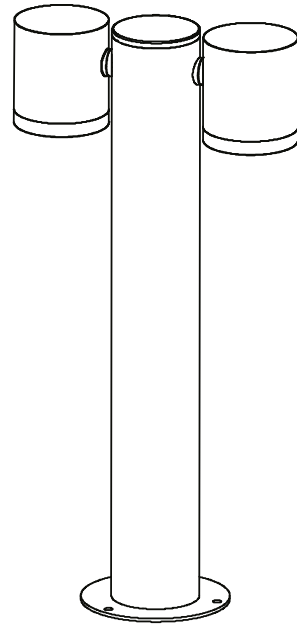
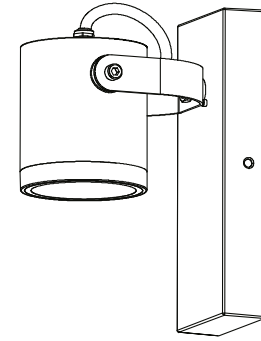
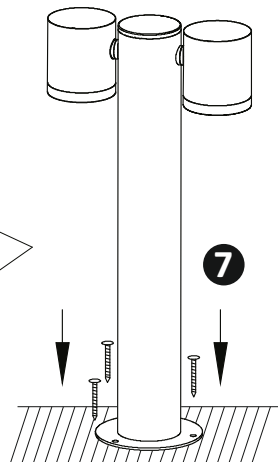
5



6



7



PINO

PL PRZEZNACZENIE / ZASTOSOWANIE

Wyrob przeznaczony do stosowania w gospodarstwach domowych i ogólnego przeznaczenia.

MONTAZ

Zmiany techniczne zastrzezone. Przed przystapieniem do montazu zapoznaj sie z instrukcja. Montaz powinna wykona osoba posiadajaca odpowiednie uprawnienia. Wszelkie czynnosci wykonywac przy odlaczonym zasilaniu. Należy zachowac szczegolna ostroznosc. Wyrob posiada styk/zacisk ochronny. Brak podlaczenia przewodu ochronnego grozi porazeniem pradem elektrycznym. Schemat montazu: patrz ilustracje. Przed pierwszym uzyciem należy upreciwnic sie, co do prawidłowego mocowania mechanicznego i podlaczenia elektrycznego. Wyrob może być przyłączony do sieci zasilającej, która spełnia standardy jakościowe energii określone prawem. Stosowac odpowiednio dobrane srednice przewodow zasilajacych.

CECHY FUNKCJONALNE

Wyrob uzytkowac na zewnatrz pomieszczeni.
ZALECENIA EKSPLOATACYJNE / KONSERWACJA
 Konserwacje wykonywac przy odlaczonym zasilaniu. Nie zakrywac wyrobu. Wyrob może nagrzwac się do podwyższonej temperatury. Źródło światła nagrzwac się do wysokiej temperatury. Wymiane źródła światła wykonać po wystygnięciu wyrobu: patrz ilustracje. Nieopuszczalne jest uzytkowanie wyrobu bez lub z pękniętą szybką ochronną. Konstrukcja wyrobu nie gwarantuje odpornosci na szczegolne warunki otoczenia np. ze wzgledu na obecność środkow odrazaajacych, atmosfery solarnej.

OCHRONA ŚRODOWISKA *

Dbaj o czystosc i srodowisko. Zalecamy segregacje odpadow poopakowaniowych. Oznakowanie wskazuje na konieczność selektywnego zbierania zużytego sprzetu elektrycznego i elektronicznego. Wyrobów tak oznakowanych, pod karą grzywny, nie można wyrzucac do zwyklych śmieci razem z innymi odpadami. Wyroby takie mogą być skzodliwe dla srodowiska i zdrowia ludzkiego, wymagajac specjalnej formy przetwarzania, w szczegolności odszuku, recyklingu i/lub unieszkodliwiania. Informacje na temat punktow zbierania/obioru udzielaja władze lokalne lub sprzedawcy tego rodzaju sprzetu. Zużyty sprzet może zostac również oddany do sprzedawcy, w przypadku zakupu nowego wyrobu w ilości nie większej niż nowy kupowany sprzet tego samego rodzaju. Powyższe zasady dotyczac obszaru Unii Europejskiej. W przypadku innych państw należy stosowac prawne regulacje obowiązujace w danym kraju. Zalecamy kontakt z dystrybutorem naszego wyrobu na danym obszarze.

UWAGI / WSKAZÓWKI

Nie stosowanie się do zalecení niniejszej instrukcji może doprowadzić np. do powstania pożaru, porazeń, porażenia pradem elektrycznym, obrazeń fizycznych oraz innych szkod materialnych i niematerialnych.

BG ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ / ИЗПОЛЗВАНЕ

Продукт предназначен за използване в домашни стопанства и общо предназначение.

MONTAJ

Технически промени запазени. Преди монтаж да се прочетете инструкцията. Монтаж следва да е извършен от лице притежаващо съответни разрешения. Всяко действие да се извършва при изключено захранване. Трябва да се предприемат специални грижи. Продукта притежава защитен контакт/клема. От липса на включен защитен кабел може да се получи токов удар. Схема на монтаж: виж илюстрация. Преди първа употреба уверете се, че механичното монтиране и електрическата връзка са правилни. Продуктът може да бъде включен към електрическата мрежа, която отговаря на стандарти за качество на енергията определени от законодателството. Да се потребяват правилно избрани диаметри захранващите кабели.

ФУНКЦИОНАЛНИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Да се използва продукта вътре и/или извън помещенията.

ПРЕПОРЪКИ ЗА

ЕКСПЛОАТАЦИЯ/КОНСЕРВАЦИЯ

Консервация да се извършва при изключено захранване. Да не се закрива продукта. Продуктът може да се нагрее до повишена температура. Източник на светлина нагрява се до висока температура. Смяната на източник на светлината да се извършва след охлаждане на продукта: виж илюстрация. Недопустимо е да се използва устройството без или с пукнато защитно стъкло. Конструкцията на продукта не е гаранция за устойчивостта към специфични условия на околната среда, напр. поради наличието на средства за размразяване, сол във въздуха.

ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА *

Пази чистотата и околната среда. Препоръчваме разделяне на отпадъците от опаковките. Това означение показва необходимостта от разделно събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване. Назначени по този начин продукти, под заплаха от глоба не можете да изхвърляте в кофа за обикновен бокулк заедно с други отпадъци. Тези продукти

могат да бъдат вредни за околната среда и човешкото здраве, те се нуждаят от специални форми на обработка / оползотворяване / рециклиране / обезвреждане. За информация за пунктoвете за събиране / вземане предоставят местните власти или търговци на такова оборудване. Източено оборудване може също да бъде върнато на продавача, при закупуване на нов продукт в размер не по-голям от новото оборудване, закупено в същия вид. Тези правила се отнасят за района на Европейския Съюз. В случай на други страни следва да се прилагат законните разпоредби в сила в страната. Препоръчваме Ви да се свържете с нашия дистрибутор на продукта във дадена държава.

КОМЕНТАРИ/ПРЕДЛОЖЕНИЯ

Неспазване на препоръките на тази инструкция може да доведе напр. до пожар, попарене, електрически шок, физически травми и други материални и нематериални щети.

CZ URČENÍ / POUŽITÍ

Výrobek určený pro použití v domácnosti nebo k podobnému použití.

MONTÁŽ

Technické změny vyhrazeny. Před zahájením montáže se seznam s návodem. Montáž by měla provádět oprávněná osoba. Veškeré činnosti provádět při vypnutém napájení. Je nutné dodržet ostřížnost. Výrobek má bezpečnostní svorku. Absence ochranného vedení může vést ke zranění elektrickým proudem. Schéma montáže: viz ilustrace. Před prvním použitím se ujistit, zda mechanické připevnění a elektrické připojení jsou správné provedené. Výrobek může být připojen k takové napájecí síti, která splňuje zvolené průměry napájecích linek.

FUNKČNÍ VLASTNOSTI

Výrobek používat uvnitř a/nebo vně místnosti.
POKYNY K PROVOZU / ÚDRŽBA
 Údržbu provádět při vypnutém napájení. Nezakrývat výrobek. Výrobek se nesmí přehřívát nad doporučenou teplotu. Světelný zdroj se zahřívá do vysoké teploty. Výměnu světelného zdroje provést po vychlazení výrobku: viz ilustrace. Výrobek se nesmí používat bez anebos prasklou ochranou ze skla. Konstrukce výrobku nezaručuje odolnost vůči výjiměným podmínkám kóični např. vzhledem k přítomnosti rozmrazovacích přípravků, solné atmosféry.

OCHRONA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ *

Dběj o čistou a životní prostředí. Doporučujeme třídění poobalových odpadků. Toto značení poukazuje na nutnost sběru tříděného opotřebovaného elektro zboží. Takto označen výrobky nelze vyhazovat spolu s jinými odpadky, nedodržení tohoto zákazu bude trestáno pokoutou. Tyto výrobky mohou být lidskému zdraví škodlivé, musí být zvlášt zracováány, utiisovány, ničeny. Informace o místech sběru takových produktů poskytují místní úřady anebo prodejce tohoto zboží. Spotřebované zboží může být také předáno prodeji, v případě nákupu nového produktu v množství nikoliv větším nežli nové zboží téhož druhu. Výše uvedená pravidla se týkají oblasti Evropské unie. V jiných státech je nutno držet se předpisů lat platných. V dané oblasti doporučujeme mkontakt s distributorem daného výrobku.

POZNÁMKY / DOPORUČENÍ

Neodržování pokynů tohoto návodu může zapříčinit požár, opraení, zranění elektrickým proudem, fyzická zranění a jiné hmotné i nehmotné škody.

DE VERWENDUNG / ANWENDUNG

Produkt für die Verwendung in Haushalten und zur allgemeinen Verwendung.

MONTAGE

Technische Änderungen vorbehalten. Lesen Sie vor der Montage die Anleitung. Die Montage sollte von einer Person durchgeführt werden, welche die erforderliche Befugnis hat. Alle Tätigkeiten sind bei abgeschalteter Energieversorgung durchzuführen. Besondere Vorsicht ist zu wahren. Das Produkt besitzt einen Schutzstecker/eine Schutzklemme. Das Nichtanschiießen der Schutzleitung kann zu elektrischem Schlag führen. Montageschema: s. Zeichnung. Vor der Inbetriebnahme muss die ordnungsgemäße mechanische Befestigung und der elektrische Anschluss geprüft werden. Das Produkt kann an ein Elektrizitätsnetz angeschlossen werden, das die gesetzliche festgelegten Energiestandards erfüllt. Verwenden Sie eine angemessenes Durchmesser der Versorgungsleitungen.

FUNKTIONELLE EIGENSCHAFTEN

Produkt zur Verwendung im Innen- und/oder Außenbereich.

BETRIEBSHINWEISE / WARTUNG

Die Wartung bei abgeschalteter Energieversorgung durchführen. Das Produkt nicht bedecken. Das Produkt kann sich aufheizen. Die Leuchtquelle erwärmt sich stark. Den Austausch der Leuchtquelle nach dem Erkalten des Produkts durchführen: s. Zeichnungen. Eine Verwendung des Produkts ohne oder mit zerbrochener Schutzscheibe ist unzulässig. Die Konstruktion des Produkts garantiert keine Widerstandsfähigkeit gegen spezielle

Umgebungsbedingungen, z.B. aufgrund der Anwesenheit von Eiseisungsmitteln, salzhaltiger Atmosphäre.

UMWELTSCHUTZ *

Auf Sauberkeit und die Umwelt achten. Wir empfehlen die Trennung der Verpackungsabfälle. Diese Kennzeichnung weist auf die Notwendigkeit hin, gebrauchte elektrische und elektronische Geräte selektiv zu sammeln. Solche gekennzeichneten Produkte dürfen nicht zusammen mit normalem Müll entsorgt werden. Bei Zuwiderhandlung droht eine Geldstrafe. Diese Produkte können schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit sein und erfordern eine spezielle Form der Umwandlung / der Rückgewinnung / des Recyclings / der Unschädlichbarmachung. Informationen zu Sammel-/Abholpunkten erteilen die lokalen Behörden oder die Verkäufer dieser Produkte. Gebrauchte Produkte können auch an den Verkäufer zurückgegeben werden, wenn die Zahl der alten die der neu gekauften nicht übersteigt. Die o.g. Prinzipien betreffen das Gebiet der EU. Im Falle anderer Länder sind die rechtlichen Bestimmungen des jeweiligen Landes anzuwenden. Wir empfehlen, den Händler unseres Produkts im jeweiligen Gebiet zu kontaktieren.

ANMERKUNGEN / HINWEISE

Die Nichtbeachtung der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise kann u.a. zu Bränden, Verbrennungen, Stromschlägen, physischen Verletzungen und anderen materiellen und immateriellen Schäden führen.

EE EESMÄRK / RAKENDUS

Seade mõeldud ärakasutamiseks elamuruumides ja üldesmärkideks.

MONTEERIMINE

Tehtiseld muudatused reserveeritud. Enne kokkupanemise tööde asumist tutvuta kasutamisejuhendiga. Monteerimistöösid peab sooritama vastavald kvalifikatsiooniga omav isik. Igaasu tehinguid sooritada väljalülitatud toitevoolu korral. Tuleb säilitada eriolised ettevaatlikkuse vahendid. Seade omab vastavat kaitse kontaktühendust/klemmi. Kaitsejuhtme mitte ühendamine ähvardab elektrivooluööiga. Kokkupanemise skeem: vaata illustatsiooni. Enne esimest kasutamist tuleb ülekontrolleerida seade õigeaegsasti mehaaniliselt kinnitust ja elektriliselt ühendust. Seade võib olla ühendatud tootlusust energiatöötava ühiku, mis ei ole ühendatud energiavõrguga, mis tähendab seaduse poolt ettenähtud energia kvaliteedi normid. Kasutada ainult vastava läbimõõduga toitekaableid.

OTSTARBEKOHASED OMADUSED

Seaded kasutada ruumides sees ja/või väljaspool ruumi.

EKSPLUATATSIOONILESED / HOOLDUS SOOVITUSED

Hooldus töösid sooritada väljalülitatud toitevooluga. Ärge katke seadet. Seade võib kuumeneda kõrgemate temperatuuridele. Valgusallikas kuumeneb ülesse kõrges temperatuurini. Valgusallika väljavahetamist sooritada peale toote maha ajhtumist: vaata illustatsiooni. Lubamata on seadme kasutamine ilma või pragunenud kaitseklassiga. Tooteküundus ei taga immuunsust teatavates keskkonnatingimustes, näiteks jäärtõte vahendeid esinemise, soola õhku esinemise tõttu.

KESKONNAKAITSE *

Hoollitese puhtuse ja keskkonna eest. Soovitame pakendiäärtmete segregatsiooni. See märgistus näitab vajadust eraldi koguda ärakasutatud elektri- ja elektroonikaseadmeid. Tooted sel viisil märgistatud, tahvi ähvardusel, ei tohi väljavastava tavalisel prügilast koos muude jäätmetega. Sellised tooted võivad olla kahjulikud keskkonnale ja inimeste tervisele, nad nõuavad erilist ümbertõõlemist / taaskasutamist / ringlussevõtu / kõrvaldamist. Teavet kogumispunktide/vastuvõtmise kohtade kohta saavad anda kohalikul omavalitsus võimud või selliste seadmete edasimüüjad. Kasutatud seadmeid võib tagastada ka müüjale, juhul, kui osetatav kogus uusi tooteid ei ole suurem, kui osetavada samalaadi uued seadmed oma kogusega on vastavuses. Ülealpool toodud reeglid kehtivad Euroopa Liidu piirkonnas. Teiste riikide puhul tuleks kasutusele võtta kohalikke õigusakte, mis kehtivad antud riigis. Me soovitam teil ühendust võtta oma toote turustajaga teie piirkonnas.

MÄRKUSED / NÄPUNÄITED

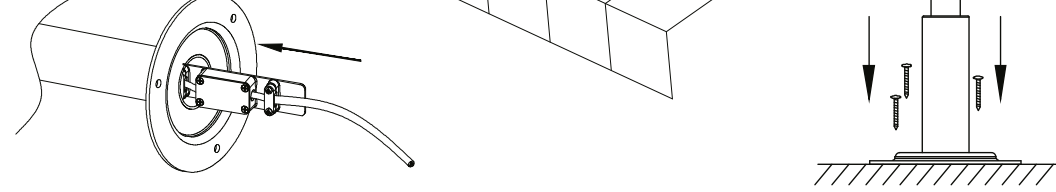
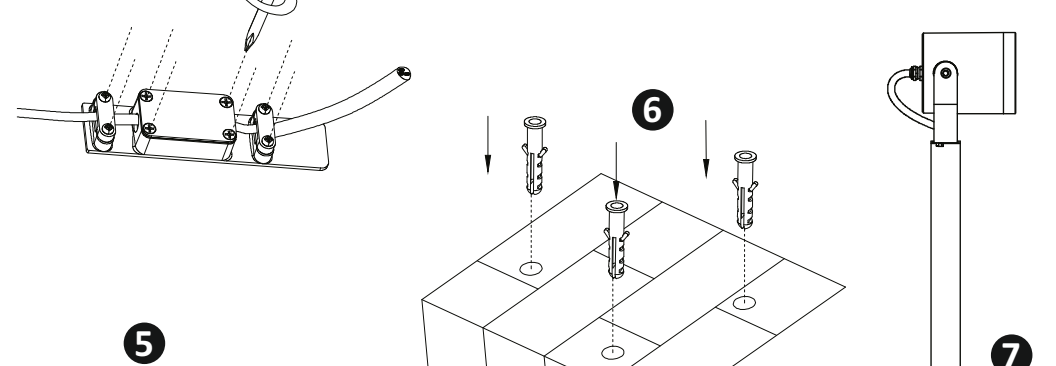
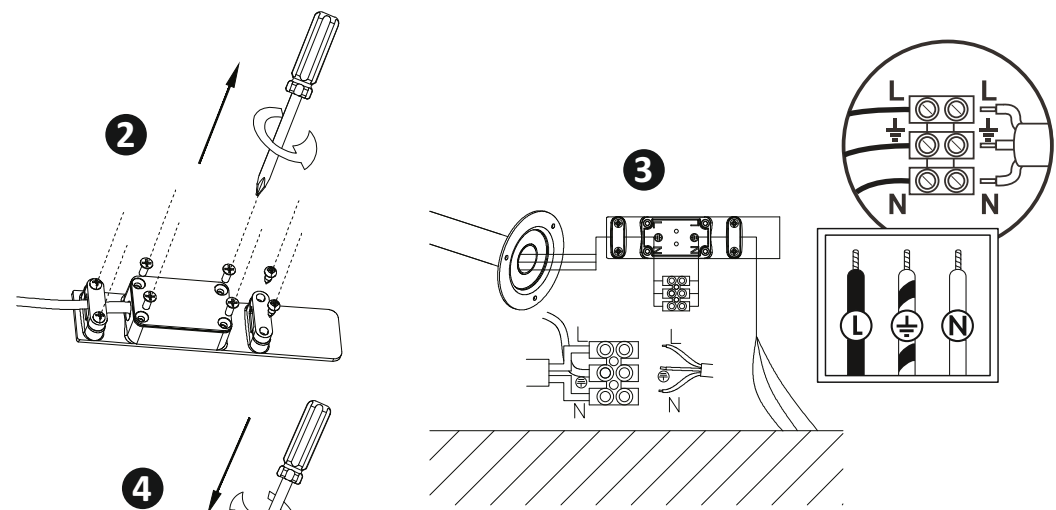
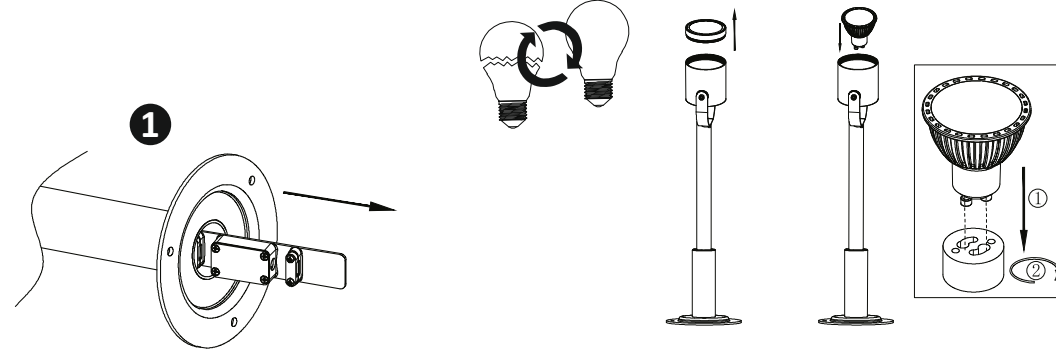
Käesoleva käsiraamatus toodud soovituste eiramine, võivad põhjustada näiteks tulekahju, põletushaavu, elektrilööki, füüsilisi vigastusi ja muid kahjustusi nii materiaalseid ja immateriaalseid.

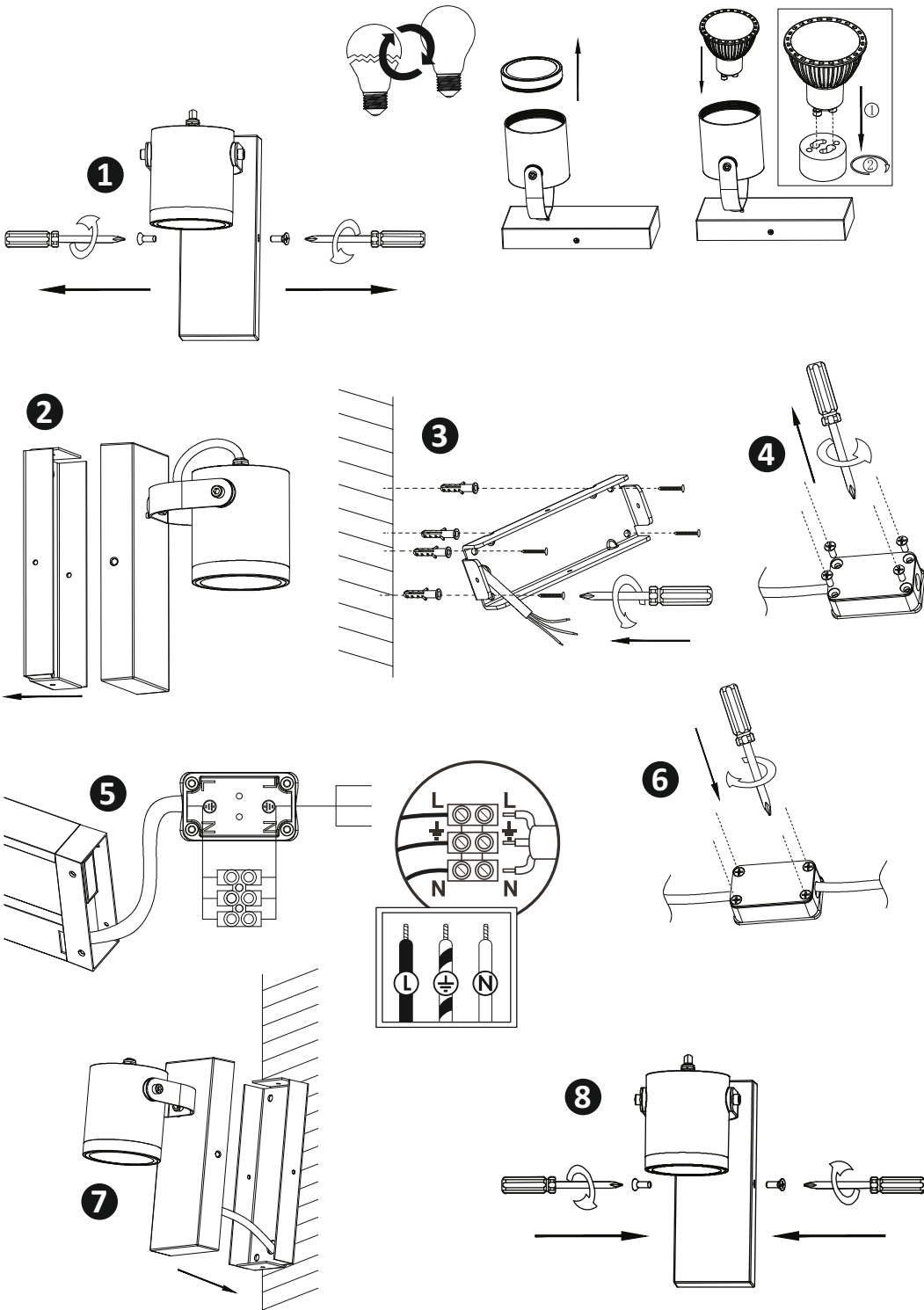
FI TARKOITUKSET / SOVELLUTUKSET

Tuote on tarkoitettu talous- ja yleiskäyttöön.

ASENNUS

Tuotteen tekninen muuttaminen kielletty. Lue alla olevat ohjeet ennen asennuksen aloittamista. Ainoastaan asianmukaisesti valtuutetun henkilön pitäisi suorittaa asennuksen. Kaikkia toimenpiteitä on suoritettava virran ollessa katkaistuna. On toimittava erittäin varovasti. Tuote on varustettu suojakontakilla/-liittimellä. Suojaohjaimen kytkennän puuttuessa syntyy sähköiskuvaara. Asennuskaava: katso kuvat. Ennen käyttöönottoa varmista, että kiinnitys ja sähköliittävät on suoritettu oikein. Tuotetta on kytkettävä ainoastaan sellaiseen





sähköverkkoon, joka täyttää laissa määrättyä sähköstandardeja. Käytä asianmukaisia kaapeliin poikkipinta-aloja.

OMINAISUUDET

Tuote on tarkoitettu sisä- / ja/tai ulkokäyttöön.

KÄYTTÖSUOSITUKSET / HUOLTO

Huoltoon on suoritettava virran ollessa katkaistuna. Älä peitä tuotetta. Tuote voi kuumentua huomattavasti. Valonlähdde kuumentuu huomattavasti. Valonlähteen vaihtoa on suoritettava tuotteen jäähtyttyä: katso kuvat. Ei saa käyttää tuotetta sen suojalasin vuorituslaitilla puuttuessa. Tuotteen rakenne ei takaa suojausta erityisillä olosuhteilla, esim. sulatusaineilla tai suolailla ilmastoilla.

YMPÄRISTÖSUOJELU *

Pitä huolta ympäristöstä. Suosittelemme lajittelemaan pakkaus- ja kierrätysjätteitä.

Tämä merkitä tarkoittaa sitä, että kuluneet sähkölaitteet on kierrätettävä. Näin merkityjä laitteita ei saa heittää talousjätteen joukkoon sakan ohella. Tällaiset tuotteet saatavat olla haitallisia ympäristölle ja terveydelle sekä vaativat erityistä käsittely-, talteenotto-, kierrätys- tai hävitysmenetelmää. Paikallisviranomaiset tai samantyyppisten tuotteiden toimittajat antavat tietoa keräyspaikoista. Kuluneita laitteita voidaan myös palauttaa myyjälle korkeintaan samassa määrin, kuin ostettava uusi samankaltainen tuote. Yllä mainitut säännöt ovat voimassa Euroopan unionin alueella. Muissa maissa on noudatettava kansallisia laimääräyksiä. Suosittelemme ottamaan yhteyttä aluekohtaiseen jälleenmyyjäämme.

TIEDOT / OHJEET

Tämän käyttöohjeen määräyksen laiminlyönti voi aiheuttaa esim. tulipalon, palovamman, sähköiskun, loukkautumisen sekä muita aineellisia ja aineettomia vahinkoja.

FR

DESTINATION / APPLICATION

Produit destiné à l'utilisation dans les ménages et aux destinations générales.

INSTALLATION

Modifications techniques réservées. Avant de commencer l'installation lisez le mode d'emploi. Installation doit être effectuée par une personne possédant les certifications d'aptitude convenables. Toutes les opérations doivent être effectuées avec la tension débranchée. Il faut rester très prudent. Produit possédant contact / borne de protection.

Manque de raccordement du câble de protection entraîne le risque de commotion électrique. Schema de l'installation: voir les illustrations. Avant la première mise en marche il faut s'assurer si le fixation mécanique est correct ainsi que la connection électrique. Produit peut être branché au réseau d'alimentation qui est conforme aux standards de qualité d'alimentation bien assortis.

CARACTERISTIQUES FONCTIONNELLES

Utiliser le produit à l'intérieur et/ou à l'extérieur des locaux.

RECOMMANDATIONS D'EXPLOITATION / MAINTENANCE

Maintenance doit être effectuée avec l'alimentation débranchée. Ne pas couvrir le produit. Produit peut se réchauffer jusqu'à la température élevée. Source de produit se chauffe jusqu'à la température élevée. Faire changer la source de lumière après avoir éteint le produit: voir les images. Il est interdit d'utiliser le produit sans le verre ou avec le verre de protection endommagé. La structure du produit ne garantit pas la résistance aux conditions de l'environnement particulières p. ex. pour des raisons de la présence des produits de décongélation, de l'entourage salin.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT *

Gardez la propreté et protégez l'environnement. La ségrégation des déchets d'emballage est recommandée.

Ce marquage indique la nécessité de la collecte selective des appareils électriques et électroniques usés. Les produits marqués de cette façon ne peuvent pas, sous la peine d'amende, être jetés aux poubelles avec les déchets ordinaires. Ces produits peuvent être nuisibles pour l'environnement et pour la santé des hommes, il exigent les formes spéciales de la transformation / de la récupération / du recyclage et de la neutralisation. Informations sur les points de ramassage /récupération sont données par les autorités locales ou le vendeur de ce type de matériel. Matériel usé peut être aussi rendu au vendeur en cas de l'achat de nouveau matériel en quantité inférieure ou égale au nouveau matériel acheté du même type.

Susdits principes concernent le territoire de l'Union Européenne.

En cas d'autres pays appliquer les dispositions en vigueur dans un pays concerné. Nous recommandons de contacter le distributeur de notre produit dans le territoire concerné.

REMARQUES / INDICATIONS

La non observation des indications du présent, ode d'emploi peut entraîner par exemple aux incendies, aux brûlures, à la commotion électrique, aux lésions physiques et aux autres dommages matériels et immatériels.

INTENDED USE / APPLICATION

Product designed for the use in households and for other

similar general applications.

MOUNTING

Technical changes reserved. Read the manual before mounting. Mounting should be performed by an appropriately qualified person. Any activities to be done with disconnected power supply. Exercise particular caution. Product has a protective contact/terminal. Failure to connect the protective lead may lead to electric shock. Mounting diagram: see pictures. Check for proper mechanical fastening and connection to electrical power prior to first use. The product can be connected to a supply network which meets energy quality standards as prescribed by law. Use appropriate diameters of the power leads.

FUNCTIONAL CHARACTERISTICS

Product can be used either indoors or outdoors.

USAGE GUIDELINES / MAINTENANCE

Any maintenance work must be done when the product is disconnected from power supply. Do not cover the product. Product may heat up to a high temperature. The light source becomes heated to a higher temperature. Replacement of light source to be performed after the product cools down: see pictures. It's forbidden to use the product with damaged protective cover. The construction of the product offers no resistance to specific conditions, e.g. due to the presence of defrosting substances and salt atmosphere.

ENVIRONMENTAL PROTECTION *

Keep your environment clean. Segregation of post-packaging waste is recommended.

This labelling indicates the requirement to selectively collect waste electronic and electrical equipment. Products labelled in this way must not be disposed of in the same way as other waste under the threat of a fine. These products may be harmful to the natural environment and health, and require a special form of recycling/neutralising. Information on collection centres is provided by local authorities or sellers of such goods. Use items can also be returned to the seller when new product is purchased, in quantity no larger than the purchased item of the same type. The above rules regard the EU area. In the case of other countries, regulations in force in a given country must be applied. Contacting the distributor of our products in a given area is recommended.

COMMENTS/GUIDELINES

Failure to follow these instructions may result in e.g. fire, burns, electrical shock, physical injury and other material and non-material damage.

HR

NAMENA/UPOTREBA

Proizvod namenjen korišćenju u domaćinstvu i za opštu primenu.

MONTAŽA

Zadržano pravo na tehničke izmene. Pre početka montaže pročitate uputstvo. Montažu po mogućnosti mora da vrši stručno lice. Sve radnje obavljajte nakon isključenja napajanja. Sačuvajte posebnu opreznost. Proizvod opremljen sučeljem/zaštitnom stazalkom. Kod montaže bez zaštitnog kabla postoji rizik od strujnog udara. Šema montaže: gledaj crteže. Pre prvog puštanja u rad proverite je li proizvod montiran i priključen na struju na pravilan način. Proizvod može biti priključen na napojnu mrežu koja zadovoljava zakonski određene standarde za kvalitet električne energije. Koristite pravilno odabrane prečnike napojnih kablova.

FUNKCIONALNE OSOBINE

Proizvod koristi se unutra ili izvan.

PREPORUKE U VEZI EKSPLOATACIJE / KONZERVACIJA

Konzervaciju obavljajte nakon isključenja napona. Ne pokrivate proizvod. Proizvod može se zagrevati do povećane temperature. Izvor svetla se zagreva do visoke temperature. Zamenu izvora svetla vršite kada se proizvod ohladi: gledajte sliku. Nedopustljivo je korišćenje proizvoda bez ili sa oštećenim zaštitnim staklom. Konstrukcija proizvoda ne garantuje otpornost na posebne uslove sredine npr. zbog prisutstva sredstava za odmrzavanje, sone atmosfere.

ZAŠTITA ŽIVOTNE SREDINE *

Održavajte čistoću i brinite o životnoj sredini. Preporučujemo segregaciju otpada od ambalaze.

Takva oznaka pokazuje potrebu selektivnog skupljanja potrošenih električnih i elektronskih uređaja. Tako označenih proizvoda, pod pretnjom novčane kazne, ne može da se baca u obično smeće zajedno sa drugim otpadima. Takvi proizvodi mogu da budu štetni po životnu sredinu te ljudsko zdravlje, zahtevaju specijalno predivanje/ponovno korišćenje/reciklaža/onesposobljenje. Informacijama o stanicama za sakupljanje/prijem raspolaze lokalna vlast ili prodavci takve opreme. Potrošenu opremu također se može predati kod prodavca, u količini koja nije veća nego kod novo kupljenog uređaja iste vrste. Ovi principi se tiču područja Evropske unije. Preporučujemo kontakt sa distributorom našeg proizvoda na datom području.

PRIMEDBE/UPUTSTVA

Nepridržavanje toga uputstva može dovesti do požara, opekotine, udara struje, telesne povrede, te druge materijalne i nematerijalne štete.

RENDELLETÉS / ALKALMAZÁS

A termék felhasználható háztartásban és az általános rendeltetésű megvilágításhoz.

SZERELÉS

Műszaki változás fenntartva. A szerelés előtt olvassa el a szerelési útmutatót. A szerelést csak az erre jogosult személy végezheti. A szerelés valamennyi lépését kikapcsolt áram mellett kell végezni! A szerelés különös óvatosságot igényel! A termék rendelkezik a védőcsatlakozó kapoccsal/védőérintkezővel. A védővezeték csatlakoztatásának a hálóra villamos áramütést okozhat. A szerelés vázlat: rajzi. Az első használat előtt ellenőrizze a mechanikus rögzítés és az elektromos összekötés megfelelőségét. A termék kapcsolható a jogszabályban meghatározott minőségi követelményeknek megfelelő áramhálózatához. Alkalmazza a megfelelő átmérőjű tápvezetékeket.

FUNKCIONÁLIS JELEMLVONÁSOK

A termék belső és/vagy beltérben használható.

HASZNÁLATI JAVASLATOK / KARBANTARTÁS

Karbantartás csak a kikapcsolt áramellátással végezhető. A termék ledelni tilos. A termék felhevülhet magasabb hőmérsékletre. A fénnyforrás magas hőmérsékletre felmelegszik. A fénnyforrás csak a termék lehűlése után szabad végezni: lásd: ábrák. Megengedhetetlen a termék használata a reptet védőüveggel vagy a védőüveg nélkül. A termékszerkezet nem garantálja a különös környezet hatásakkal szembeni ellenállást, pl. tekinettel a jégmentesítő szerek jelenlétére, a sós légkörre.

KÖRNYEZETVÉDELLEM *

Ügyeljen a környezet és a környezetre. Javasolt a csomagolási hulladék szegregációja.

Ez a jel mutatja az elhasználadott elektromos és elektronikus berendezés selektív gyűjtésének a szükségességét. Így megjelölt termékek a bírság kiszabásának a terhe alatt szokásos személtárolóba nem dobhatók ki. Ilyen termékek károsak lehetnek a környezetre és az emberi egészségre, a feldolgozás/újrahasonosítás / kezelés / hatástalanítás különös formáit igénylik. Információk a gyűjtőhelyekre vonatkozóan a helyi hatóságoktól vagy az érintett berendezés forgalmazóitól kaphatók. Az elhasználadott berendezést az eladója is köteles átvenni az új ugyanilyen típusú berendezés ugyanilyen mennyiségben történő vásárlása esetén. A fenti szabályok az Európai Unió területén érvényesek. Más ország esetén az adott ország területén hatályos jogszabályokat kell alkalmazni. Lépjen kapcsolatba a termékeink adott területen működő forgalmazójával.

TANÁCSOK / JAVASLATOK

A jelen útmutató figyelmen kívül hagyása a tűz, áramütés, égés, testi sérülés és egyéb anyagi és nem anyagi kár veszélyével járhat.

IT

DESTINAZIONE / USO

Prodotto destinato all'uso in ambito domestico e in ambiti generali.

ASSEMBLAGGIO

Modifiche tecniche riservate. Prima di procedere con l'assemblaggio si prega di consultare le istruzioni. L'assemblaggio deve essere effettuato da una persona con appropriata competenza. Eseguire qualsiasi operazione con l'alimentazione disinserita. È necessario adottare particolare cautela. Il prodotto possiede un contatto/morsetto di protezione. Il mancato collegamento del cavo di protezione genera il rischio di scosse elettriche. Schema di assemblaggio: vedi illustrazioni. Prima del primo utilizzo, occorre accertarsi che il fissaggio meccanico e il cablaggio elettrico siano corretti. Il prodotto può essere collegato ad una rete d'alimentazione che soddisfi gli standard di qualità energetica definiti dalla legislazione. Utilizzare cavi di alimentazione di diametro appropriato.

CARATTERISTICHE FUNZIONALI

Prodotto da utilizzare in ambienti interni e/o all'esterno.

RACCOMANDAZIONI D'USO E MANUTENZIONE

Eseguire la manutenzione solo con l'alimentazione disinserita. Non coprire il prodotto. Il prodotto può riscaldarsi fino a temperature elevate. La fonte di luce si riscalda fino a temperature elevate. La sostituzione della fonte luminosa deve essere effettuata dopo il raffreddamento del prodotto. Vedi illustrazioni. Non è ammesso l'uso del prodotto privo del vetro di protezione o con vetro di protezione rotto. La costruzione del prodotto non garantisce resistenza alle condizioni particolari dell'ambiente es. Per la presenza dei mezzi di sbrinatoria, atmosfera salina.

PROTEZIONE AMBIENTALE *

Prenditi cura della pulizia e dell'ambiente. Si consiglia la differenziazione degli imballaggi da smaltire. Questa etichetta indica la necessità di raccolta differenziata dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. I prodotti con questa etichetta, a pena di ammenda, non possono essere smaltiti nella spazzatura ordinaria insieme ad altri rifiuti. Questi prodotti possono essere dannosi per l'ambiente e la salute umana, e richiedono particolari forme di trattamento / recupero / riciclaggio / neutralizzazione.

Informazioni sui punti di raccolta/ritiro, sono disponibili presso le autorità locali o i rivenditori di tali attrezzature. Le

attreazzure uase possono anche essere rese al rivenditore, in caso di acquisto di un nuovo prodotto, in quantità non maggiore dei nuovi prodotti dello stesso genere acquistati. Le regole di cui sopra si applicano nell'area dell'Unione Europea. Nel caso di altri paesi, è necessario utilizzare le norme giuridiche in vigore in quella nazione. Si consiglia di contattare il distributore del prodotto nella zona interessata.

AVVERTENZE / SUGGERIMENTI

Non attendetevi alle raccomandazioni di queste istruzioni si possono provocare, ad esempio, incendi, scottature, scosse elettriche, lesioni fisiche e altri danni materiali e immateriali.

L1

PASKIRTIS / ТАЙКУМАС

Gaminsys skirtas vartoti namų ūkiuose ir bendriems vartotojų tiklams.

МОНТАЖИМ

Draudžiama daryti techninius pakeitimus. Prieš pradedant montuoti susipažink su instrukcija. Montavimą turi atlikti asmuo turintis atitinkamus įgalinimus. Visi darbai turi būti atliekami atjungus maitinimą. Būtinias ypatingas atsargumas. Gaminys turi kontaktą/apsauginį gnybtą. Neprijungus apsauginio laido, kyla elektros smūgio pavojus. Montavimo schema: žiūrėk iliustraciją. Prieš pirmą panaudojimą reikia įstikinti, kad gaminys yra taisyklingai mechanškai sumontuotas ir tinkamų ūdu elektrikai sujungtas. Gaminys gali būti prijungtas prie maitinimo tinklo, kuris atitinka teisės aktais patvirtintus energetinius kokybės standartus. Reikia taikyti tinkamus maitinimo laidų diametrus.

FUNCIONALUMO BŪDOŽAI

Gaminį skirtas vartoti patalpoje viduje ir/arba išoriėje.

EKSPLOATAVIMO REKOMENDACIJOS / KONSERVAVIMAS

Konservavimas turi būti atliekamas atjungus maitinimą. Neuždenkite gaminio apdangalais. Gaminys gali įšilti iki padidintus temperatūros. Šviesos šaltinis sušyla iki aukštos temperatūros. Šviesos šaltinį keitimą galima atlikti gaminiui ataušus. Žiūrėk iliustracijas. Uždrausta naudoti gaminį be apsauginio stiklo arba jam suplyšus. Gaminio konstrukcija neužtikrina atsparumo specialios aplinkos sąlygoms, pvz. dėl žemoji priemonių, sūrios aplinkos.

APLINKOSAUGA *

Rūpiniktės švarumui ir aplinka. Rekomenduojame sunaudotų pakuočių atliekų segregavimą.

Šis ženklinimas nurodo, kad sudėvėti elektriniai ir elektroniniai įrenginiai privalo būti selektyviai surenkami. Taip paženklinų gaminių negalima išmesti į komunalinių atliekų sąvartyną kartu su kitomis šiukšlėmis - už tai gresia piniginė bauda. Tokie gaminiai gali būti kenksmingi kaip aplinkai, taip ir žmogui sveikatai, jiems turi būti taikomos specialios žaliavų perdirbimo priemonės siekiant užtikrinti tų atliekų utilizavimą, nukenksminimą, antrinį panaudojimą. Informacijos dėl surinkimų/priėmiųjų perduda vietos valdžios arba šio tipo įrenginio pardavėjų. Sudėvėtus įrenginius taip pat gali būti perduotas pardavėjui, nupirkus naują gaminį, kietku kuris nerperėja šio tipo nuripokto įrenginio kiekį. Ankčiau minėtos taisyklės liečia Europos Sąjungos teritoriją. Kitose šalyse reikia taikyti teisinius reguliavimus, kurie galioja šioje šalyje. Rekomenduojame susisiekti su mūsų tiekėju, atitinkamoje teritorijoje.

PASTABOS / NURODYMAI

Nesilaikymas šios instrukcijos nurodymų gali sukelti pvz. gaisrą, nuplykimus, elektros smūgi, fizinius pažeidimus bei kitokias materialiasir nematerialias žałas.

L1

IZMANTOJUMS / LIETOŠANA

Izstrādājums ir paredzēts lietošanai mājaismiecībās un vispārīgajam izmantojumam.

МОНТАŽА

Aizliegts veikt tehnikas izmaiņas. Pirms montāžas iepazīstieties ar instrukciju. Montāža jāveic personai kam ir piemērotas kvalifikācijas. Visas darbības jāveic esot izslēgtam spriegumam. Jābūt īpaši piesardzīgam. Izstrādājumam ir drošības kontakts/paile. Ja drošības vads nav pieslēgts parādās elektrošoka risks. Montāžas shēma: skaties ilustrācijas. Pirms pirmās lietošanas jāpārlicināvas, vai ir piemērotas mehāniskās piestiprinājums un elektriskās pieslēgšana. Izstrādājuma vad pieslēgts barošanas elektrotīklam, kas atbilst enerģijas kvalitātes standartiem pēc likuma. Lietojot piemērotus barošanas vadu diametrus.

FUNCIONĀLĀS IPAŠĪBAS

Izstrādājums jālieto telpu iekšā/ārpusē.

EKSPLUĀTĀCIJAS NORĀDĀJUMI / KONSERVĀCIJA

Konservācija jāveic esot izslēgtam spriegumam. Neapklājet izstrādājuma. Izstrādājums var iesildities līdz paaugstinātās temperatūras. Gaismas avots iesiltīs līdz aukstai temperatūrai. Gaismas avota nomaina jāveic pēc tam kad izstrādājuma atdzis: skaties ilustrācijas. Nedrīkst lietot izstrādājumu ja drošības stiklam ir spraugas. Izstrādājuma konstrukcija nenodrošina izturību pret specialiem apstākļiem, piem. atkausēšanas līdzekļi,sāļas viedis dēļ.

VIDES AIZSARDOŽIBA *

Rūpējieties par tīrību un apkārtnē vidi. Ieteicam šķīrot iepakojamu atkritumus.

Tas apzīmējums rāda ka ir vajadzība selektīvi vākt lietotas

elektriskās un elektroniskās iekārtas. Tajā veidā apzīmēti izstrādājums, neiploties gadījumā paredzot nauas daud, nedrīkst izmest kopā ar parastiem atkritumiem. Tādi izstrādājumi var būt katļi/ viedēi un cilvēku veselībai, tie pieprasā speciāla tīra pārstrādāšanas/ atnreizēja izmantošana / reciklēšana / neurtalizāšana. Informāciju par vākšanas/saņemšanas punktiem var iegūt no reģionālas valdības vai īsī tipa iekārtas pārdevēja. Lietotu iekārtu var arī atdot pārdevējam, gadījumā tad tiek iepirkts jauns izstrādājums daudzumā, kas nepārsniedz tā paša tīra iepirkta iekārtas daudzumu. Iepirkšmīnētie norādījumi attiecas uz Eiropas Savienības teritoriju. Citās valstīs jāievēro juridiski noteikumi, kas ir spēkā attiecīgā valstī. Ieteicam sānieties ar mūsu izstrādājuma izplatītāji attiecīgajā reģionā.

PIEZĪSMI/NORĀDĪJUMI

Šīs instrukcijas norādījumu neievērošana var novest līdz piem. ugunsgrēka radīšanai, apdegumiem, elektrošokam, fiziskiem ievainojumiem un citiem materiāliem vai nemateriāliem zaudējumiem.

NL

BESTEMMING / TOEPASSINGSGEBIED

Product bestemt voor gebruik in huishouding en ruimen van algemeen gebruik.

MONTAGE

Technische veranderingen gereserveerd. Voor montage lees instructie. Montage zou kwalificeerde persoon uitvoeren. Alle operaties doen bij losgekoppelde stroominstallatie. Men moet bijzondere voorzichtigheid houden. Product heeft beschermings raakpunt. Geen aansluiting van beschermingskabel dreigt met verlamming door de stroom.

PIEZĪSMI/NORĀDĪJUMI

Šīs instrukcijas norādījumu neievērošana var novest līdz piem. ugunsgrēka radīšanai, apdegumiem, elektrošokam, fiziskiem ievainojumiem un citiem materiāliem vai nemateriāliem zaudējumiem.

NL

BESTEMMING / TOEPASSINGSGEBIED

Product bestemt voor gebruik in huishouding en ruimen van algemeen gebruik.

MONTAGE

Technische veranderingen gereserveerd. Voor montage lees instructie. Montage zou kwalificeerde persoon uitvoeren. Alle operaties doen bij losgekoppelde stroominstallatie. Men moet bijzondere voorzichtigheid houden. Product heeft beschermings raakpunt. Geen aansluiting van beschermingskabel dreigt met verlamming door de stroom.

Product gebruiken in binnen en/of buiterruimen.

GEREUKSAAFWERKING / KONSERVATIE

Konservatiewerkzaam alleen bij losgekoppelde elektriciteit. Product niet verdecken. Product kan zich verwarmen tot verhoogde temperatuur. Lichtbron verwarmt zich tot hoche temperatuur. Visseling van lichtbron maken na afkoelen van product: kijk beeld. Het is niet mogelijkje gebruik van product met beschadigde beveiligingsglas. Constructie van het product garandeert geen weerstand tegen bepaalde omgevings omstandigheden, bijvoorbeeld van wegen de aanwezigheid van ontdooid middelten, zoutmilieu.

MILIEU-BESCHERMING *

Houd schoonheid en bescherm het milieu. Aanbevolene verpakkingsafvalscheiding. Dat symbol betekent selectieve versameling van gebruikte elektrische en elektronische goederen. Producten met zulke symbol onder dwang van boete kan je niet tot gewone afval goien. Zulke producten kunne schadelijk zijn voor het milieu en gezondheid van mensen. Ze hebben aparte form van werken / herstel / recycling / inactieve nodig. Informaties over verzamelpaaltseen geven lokale administratie of verkopers van zulke producten. Verbruikte producten kunnen ook teruggegeven worden aan verkoper in geval van kopen van nieuwe producten, in niet grotere goeveelheis als nieuwgekochte product. Bovendienomde regels gelden op gebied van EU. In anderen landen moeten rechteellijke voorschriften geleet worden, die in dit land gelden.Neem contact met distributie van onze product op dat gebied.

LET OP/ BUIZONDERHEDEN

Zich niet houden aan regelingen van deze instructie kan leiden onder anderen tot brand, verbrandingen, overspanningen, en ander materiele en niet materielle schaden.

RO

SCOPUL / FOLOSIREA

Produsul destinat utilizării în gospodării și de uz general.

MONTAJUL

Modificări tehnice rezervate. Înainte de a trece pentru instalarea citește instrucțiunile. Persoană de instalare ar trebui să fie cu autoritatea competentă. Orice acțiune face după oprirea alimentării. Trebuie făcută atenția mare. Produsul continue contact/clemă de protecție. Lipsa de conexiune conductorului de protecție este pericole de șoc electric. Diagrama de instalare: a se vedea ilustrații. Înainte de prima utilizare, asigurăți-vă că o conexiune buna de montare mecanice și electrice. Produsul poate fi conectat la rețea, care să corespundă standardelor de calitate definite de legislația de energie. Utilizatiile alese în mod corespunzător diametrurile de cabluri de alimentare.

CARACTERISTICE FUNCZIONALE

Utilizatiți numai în interior și/ sau la exteriorul.

RECOMANDARILE DE OPERARE / INTRETINERE

Întretinerea se face cu alimentarea oprita. A nu se acoperă produsul. Produsul poate fi incalzit până la temperaturile ridicate. Sursa de lumină sa încălzească la temperaturi ridicate. Schimbarea sursei de lumină poate fi efectuat dupa răcirea produsului: a se vedea ilustrati. Este inacceptabil pentru a utiliza produsul, fără sau cu geam de protecție cracked.

Construcția produsului nu garantează rezistența la condiții de mediu specificie, de exemplu, datorită prezenței mijloacelor de dezghețare, atmosfericeu cu sare.

PROTECȚIE MEDIULUI *

Ai griji de curățenia și a mediului. Vă recomandăm segregarea de deșeurii după ambalajele. Această etichetă indică necesitatea de colectarea separată a deșeurilor de echipamente electrice și electronice. Produsele, astfel etichetate, sub sancțiunea amenzi, nu au drept posibilitatea să aruncați la gunoi orând, împreună cu alte deșeri. Aceste produse pot fi dăunătoare pentru mediul ambiant și sănătatea umană, necesită forme speciale de tratare / valorificare / reciclare / eliminare. Informație referitoare la punctele de colectare / primiri dau autoritățile locale sau distribuitor de astfel de echipamente. Echipament folosit poate fi de asemenea plasat la vânătorul, atunci când achiziționează un produs nou într-o sumă nu mai mare decât noi echipamente achiziționate în același fel. Aceste norme se aplică în zona Uniunii Europene. In cazul altor țari ar trebui să se aplice reglementările legale in vigoare în țară. Vă recomandăm să contactați distribuitorul de produse noastre din zona dumneavoastră.

COMENTARII / SUGESTII

Ne folosirea recomandarilor din acest ghidul poate duce la crearea unui astfel de incendiu, arsurì, un șoc electric, leziuni fizice și alte daune materiale și nemateriale.

SE

ÄNDAMÅL / ANVÄNDNING

Produkten är avsedd för hushållsanvändning och allmänna ändamål.

MONTERING

Beförhåll för tekniska förändringar. Läs igenom bruksanvisningen före monterng. Monterng ska utföras av behörig person. Alla handlingar ska utföras med spänningen avstängd. Iakta särskild försiktighet. Produkten är försedd med en jordpint. Underlätenehet att utföra anslutning till extern skyddsjord medför risk för elektriska stöt. Monteringsritning: se illustrationer. Kontrollera före första användning att den mekaniska infästningen och den elektriska anslutningen har utförts på ett korrekt sätt. Produkten får kopplas till ett matningsnät som uppfyller de i lag angivna standarderna för elkvalitet. Använd materialledningar med lämplig diameter.

FUNCTIONELLA SÄRDRAG

Produkten är avsedd för inom- eller utombhusanvändning. REKOMENDATIONER FÖR DRIFT / UNDERHÅLL

Utför underhåll med spänningen avstängd. Tack inte över produkten. Produkten kan bli varm till en förhöjd temperatur. Ljuskällan når hög temperatur under drift. Utför byte av ljuskälla efter att produkten har svalnat: se illustratörer. Det är inte tillåtet att använda produkten utan eller med ett spruckat skyddsglas. Produktens konstruktion garanterar inte motståndskraft mot specifika miljöovllkor, tex. på grund av förekomst av avsningsmedel, saltatmosfar.

LIKUSKYDD *

Ta hand om miljön. Vi rekommenderar källsortering av förpackningsavfall. Detta märke visar nödvändigheten av separat insamling av förbrukade elektriska och elektroniska produkter. Produkter med sådan märkning får inte, vid vite, kastas i vanligä sooper tillsammans med annat avfall. Sådana produkter kan vara skadliga för miljön och människors hälsa, de kräver särskildä former av behandling / återvinning / återanvändning / bortskaffning. För information om samlingsplatserna vänd dig till lokala myndigheter eller återförsäljare av sådana enheter. Köper man en ny produkt, kan förbrukade enheter också lämnas hos återförsäljaren med förbehållet att antalet produkter man vill lämna inte överskrider antalet köpta enheter av samma slag. Dessa regler gäller inom Europeiska Unionens område. För andra länder gäller juridiska bestämmelser som har laga kraft i landet. Vi rekommenderar att du kontaktar återförsäljaren i ditt område.

ANMÄRKNINGAR / ANVISNINGAR

Underlätenehet att följa rekommendationerna i denna bruksanvisning kan leda till t.ex. brand, brännår, elektriska stöt, kroppsskador samt andra materiella och icke-materiella skador.

SI

NAMEN / UPORABA

Proizvod namenjen hišni in splošni uporabi.

МОНТАЖА

Tehnične spremembe pridržane. Pred montažo preberite navodila za uporabo. Montirati sme samo oseba, ki ima primerne kvalifikacije. Montažo naredite pri izključenem napajanju. Bodite pri montaži pazljivi. Proizvod vsebuje stik/zasčitno stikovo. Brez vključitvi zasčitnega kabla, obstaja tveg kratkih stikov. Shema montaže: glejte sliko. Pred prvo uporabo, se morate prepričati, da je montaža narejena pravilno in je pravilno vključena v električno instalacijo. Proizvod vključite samo v pravilno električno instalacijo, ki ustreza kakovostnim standardom, ki so v skladu z zakonom. Uporabljajte primerne napajalne kable, ki so v primeren premer.

FUNCIONĀLNĀI ZINĀČĀJI

Proizvod namenjen notrajni ali/um zunanji uporabi.

NAVODILA ZA RAVNANJE / VZDRŽEVANJE

Vzdrževati samo pri izključenju iz elektronske mreže. Ne smete zakrivati proizvoda. Proizvod se lahko ogreva do visokih temperatur. Izvir svetlobe se ogreva do visoke temperature. Menjavo izvira svetlobe naredite šele po ohladitvi proizvoda: glejte ilustracije. Ne smete uporabljati proizvoda brez zasčitne šipke ali z razbito zasčitno šipko. Konstrukcija proizvoda ne garantira odpornosti proti posebnim okoliškim pogojem npr. prisotnost naprav in sredstev za odmrznjenje in solne atmosfere.

VARSTVO OKOLJA *

Skrbite za naravno okolje in čistočo. Priporočamo segregacijo embalažnih odpadkov.

Ta označje pomeni, da je selektivno zbiranje izrabljenih električnih in elektroničnih strojev obvezna. Ti proizvodi: so lahko škodljivi za okolje in ljudsko zdravje, za to zahtevajo specialistične forme varovanja / recikliranja / uničenja. Tak označenih proizvodov, pod pretjro kazni z globo, ne smete odstranjevati v občajna smetišča, skupaj z drugimi odpadki. Informacije o zbirnih centrih najdete v informacijskem centru lokalnih uprav ali pri prodajalcu. Izrabljene stroje lahko oddajate prodajalcu, v primeru nakupa novega stroja in v količini ne večji kot količina novega stroja istega tipa. Te regulacije se tičejo Evropske Unije. V primeru drugih držav, se morate ravnati po regulacijah obveznih v tih državah. Takrat priporočamo kontakt distributorjev naših proizvodov.

OPOMBE / POMOC

Neupoštevanje teh navodilih za uporabo, lahko povzroči ogrožanje s požarom, elektrošokom, telesno poškodbo ter drugimi materialiimi in nematerialnimi poškodbami.

SK

URČENJE / POUIŽITE

Výrobok určený na použitie v domácnosti a na všeobecné použitie.

МОНТАŽ

Tehnické zmeny sú vyhradené. Pred pristúpením k montáži sa oboznámte s nivodom.

Montáž by mala vykonávať patrične oprávnená osoba. Všetky úkony vykonávajte pri vypnutom napájaní. Zachovajte zvláštnu opatnosť. Výrobok je vybavený ochranným kontaktom/svorkou. Nepripojenie ochranného vodiča hrozí úrazom elektrickým prúdom. Schéma montáže: pozri obrázky. Pred prvým použitím sa uispeďte ohľadom správnosti mechanického upenenia a elektrického prepojenia. Výrobok sa môže zapojiť do elektrickej siete, ktorá spĺňa právne určené kvalitatívne energetické štandardy. Použite správne vybrané priemery napájačich vodičov.

FUNCTIONĀLĀS VLASTOSTI

Výrobok na použitie vnútri a/alebo vonku miestnosti.

POKYNY K PŘEVÁDŽKE / ÚDRŽBA

Konzerváciu vykonávajte pri vypnutom napájaní. Výrobok nezakrývajte. Výrobok sa môže zahrievať do zvýšenej teploty. Svetelný zdroj sa zahrieva do vysokej teploty. Výmenný zdroj sveta prevedte po vychladnutí výrobku: pozri obrázky. Nepripúšťajte je užívanie výrobku bez alebo s prasknutým ochranným sklom. Konštrukcia výrobku nezaručuje odolnosť proti zvláštnym podmienkam okolia napr. vzhľadom na prítomnosť rozmrzajúcich prostriedkov, soľnej atmosféry.

ОСБРАНА ЗІВІТНЬОГО ПРОСТРЕДІА *

Дбайте на чистоту а животноє середдіе. Одрідучае тдіення оболонкової опадку.

Toto označje poukazuje na nutnosť selektívneho zberu potrebovanej elektrickej a elektronickej techniky. Takto označené výrobky sa nesmúje, pod hrozbou pokuty, vyhadzovať do obyčajnej košov spolu s ostatným odpadom. Tieto výrobky môžu byť škodlivé životnému prostrediu a ľudskému zdraviu, vyžadujú špeciálnu formu spracovania / spätného zberu/odberu recyklingu / utiizácie. Informácie o miestach zberu/odberu poskytujú miestne orgány a predajci tohto druhu techniky. Otrebovaná technika môže byť tiež vrátená predajcovi, a to v prípade nákupu novejho výrobku v množstve nie väčšiom ako nová kupovaná technika rovnakeho druhu. Tieto zásady sa týkajú územia Európskej únie. V prípade iných krajín dodržte tieto pravidlá regulácie platné v danej krajine. Odrúduča sa kontaktovať distribútora nášho výrobku na danom území.

POZNAĀMKY / POKYNY

Nedodržovanie pokynov tohto návodu môže viesť napr. k zničeniu požiaru, opareniu, úrazu elektrickým prúdom, telesným úrazom a ďalším hmotným a nehmotným škodám.

UD

PRIZNACENĀJA / ZASTOSOVANĀJA

Výrobil priznacíjený za zstosováciu u domáshomú gospodárstvá i zagalnoho priznacíjenia.

MONTAJ

Tehnični zminí vimaogu zгоди виробника. Включу початком монтажу необхідно ознайомитися з інструкцією. Монтаж повинен виконуватися особою з відповідними компетенціями. В усі операції повинні проводитися при відімкнутом живленні. Необідно бути особливо обережним. Виріб має контакт/заіскача заземлення. Якщо не підключити провід заземлення - існує небезпека ураження електричним струмом. Схема монтажу: див.

ілоєрації. Перед першим використанням необхідно переконатися, що механічний монтаж і електричне підключення здійснені правильно. Виріб можна включити у мережу живлення, що відповідає стандартам щодо енергії, в значимим відповідним з законодавством. Використовувати проводи живлення відповідного періяду. **FUNCTIONĀLĀJA KARAKTERISTIKI**

Výrobil vikoristovuesť avseredini/abo zovu primilčne.

REKOMENDĀCĀJI ŠODO EKSPLUĀTĀCĀJI / OBSLUĀOVANĀJA
Obsluhovávacia prevoditi lišje pri vimknutom živlení. Neukrývajte výrobil, Vyríb môže nahrievats do visokí temperatury. Diavlo svíta nahrievats do visokí temperatury. Zmína diavla svetlá zdišnosť visokí togo, kv výrobil ohlone: diav. Istraizácia. Zaboreno ne garantira odpornosti proti posebnim okoliškim pogojem npr. prisotnost naprav in sredstev za odmrznjenje in solne atmosfere.

ЗАХІСТ НАВОЛІШИЙНОГО СЕРЕДОВИЩА *

Піклуйтесь про чистоту і зовнішнє середовище. Рекомендується розділяти відходи.

Це позначення вказує на необхідність розділяти використане електричне та електронне обладнання. Вироби з таким позначенням заборонено винодити до повернути продавцю у вигляду придбання нового виробу, у кількості, що не перевищує нового обладнання цього ж виду. Вищенаведені положення діють на території Європейського Союзу. Для інших держав слід застосувати законодаположення, що діють у даній державі. Рекомендуемо звернутися до нашого дистриб'ютора на даній території.

ЗАВЖАКЕННЯ / ВКАЗІВКИ

Недотримання рекомендацій даної інструкції може спричинити, напм, пожежу, опии, ураження електричним струмом, тілесні травми та завдати іншої матеріальної і нематеріальної шкоди.

RU

ПРИМЕЧАНИЯ/УКАЗАНИЯ

Несоблюдение данной инструкции может привести, например, к пожарам, ожогам, поражением электрическим током, а также к другим материальным и нематериальным убыткам. Внимательно прочитайте данное руководство, чтобы гарантировать правильное использование, обслуживание и установку устройства.

PRIDNACZENĀJE / PRIMENENIE

Изделие предназначено для применения в домашнем хозяйстве и для общего употребления.

УСТАНОВКА

Прежде, чем приступить к установке, следует ознакомиться с инструкцией. Изделие должно замонтироваться лицо с соответствующими правами. Всемяские действия следует проводить при выключенном питании. Следует соблюдать особую осторожность. К изделию прилагается смьчка/защитный шок. Отсутствие соединения защитного провода угрожает поражением электричеством. Схема установки: смотрите на иллюстрации. Перед первым употреблением изделия следует проверить механическое крепление и электрическое соединение. Изделие может быть присоединено к питающей сети, которая исполняет качественные стандарты энергии, утвержденные правом. Используйте провода питания с соответствующим диаметром.

FUNCTIONĀLĀJĀJA KARAKTERISTIKA

Изделие применяется внутри и/или снаружи помещений.

SOBETĀ PO EKSPLUĀTĀCĀCĀJI / KONSERVĀCĀJA

Консервация проводить при выключенном питании. Не закрывайте изделие. Изделие может нагреваться до повышенной температуры. Источник света нагревается до высокой температуры. Источник света можно заменить только после того, как изделие остынет: смотрите иллюстрацию. Недопустимо использование прибора без или с поврежденным защитным стеклом. Конструкция изделия не гарантирует устойчивости к особым условиям окружающей среды, напр. в связи с присутствием отмирающих веществ, соляной атмосферы. ВНИМАНИЕ. Не используйте концентрированные моющие средства, агрессивные химические вещества и растворители. В противном случае это может привести к повреждению поверхности компонентов продукта.

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ *

Забрьтеся о чистоте и окружающей среде. Рекомендуем сортировать отбросы. Данное обозначение указывает на необходимость селекционного сбора использованных электрических и электронных приборов домашнего обихода. Размеченные таким образом изделия нельзя выкидывать с обычнымвним мусором, за что грозит штраф. Данные изделия могут быть опасны для окружающей среды и для здоровья людей, они требуют специальной формы переработки / восстановления / рециклинга / обезвреживания. Информацию на тему пунктов сбора/приема распространяют локальные власти

или продавцы оборудования данного типа. Ипользованное оборудование можно также отдать продавцу, если новое изделие куплено в числе не больше, чем новое оборудование того же вида. Выше перечисленные правила касаются территории Европейского Союза. В случае других государств, следует придерживаться прав, действующих в данном государстве. Рекомендуем контакт с дистрибутором нашего изделия на данной территории.

ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

—Этим устройством могут пользоваться дети старше 8 лет, а также лица со сниженными физическими, сенсорными или ментальными возможностями или с недостаточным опытом и знаниями при условии присмотра за ними или инструктажа относительно безопасного использования устройства и понимания возможной опасности. Дети не должны играть с этим устройством.

Дети не должны выполнять очистку и обслуживание устройства без присмотра.

— Откройте упаковку и убедитесь, что продукт не поврежден. В противном случае не используйте продукт и свяжитесь с вашим поставщиком.

— Не позволяйте детям играть с упаковочными материалами.

— Перед использованием